



อธิการบดี
เลขที่รับ 5362
วันที่ 7 ส.ย. 2560
15-04
บันทึกข้อความ

สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม
กองการเจ้าหน้าที่ 5330
เลขที่รับ 5330
วันที่ - 6 ส.ย. 2560
เวลา 11.23
คณะมนตรีศึกษาธิการ
โทร. 45404, 043-202027
วันที่ - 9 ส.ย. 2560
เวลา 11.30
วันที่ - 7 ส.ย. 2560
เวลา 11.13

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/2064

วันที่ 5 มิถุนายน 2560

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองการเจ้าหน้าที่

ด้วย นายวิสมิลล์ วิชระกวีศิลป์ ข้าราชการพลเรือนในสถาบันอุดมศึกษา ตำแหน่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ตำแหน่งอาจารย์ สังกัดสายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อไปเจรจาความร่วมมือแลกเปลี่ยนนักศึกษา กับ University of the Philippines และพบปะกับอาจารย์ผู้สอนภาษาเยอรมันในการสัมมนาวิชาการร่วมกับองค์กร DAAD ณ สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ในระหว่างวันที่ 20 - 22 มิถุนายน 2560 ตามหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2560 โครงการบริหารจัดการหลักสูตร รหัส 034-01 จำนวน 36,516 บาท มีกำหนด 5 วัน ระหว่างวันที่ 19 - 23 มิถุนายน 2560

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

①

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ

โปรดอนุมัติ (ส่งบุคคลไปราชการต่างประเทศ)

โปรดลงนามในเอกสารในแบบนี้

② อนุมัติ

(นายชัชวาล หนองนา)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม

ปฏิบัติการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่

6 ส.ย. 60

(รองศาสตราจารย์สมหมาย ภิรมย์)

รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและทรัพย์สิน

รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

8 ส.ย. 2560

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลิขิต อมาตยคง)

รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย



กำหนดการเดินทางไปราชการ ณ University of the Philippines สาธารณรัฐฟิลิปปินส์

ในวันที่ 19 - 23 มิถุนายน 2560

ของ ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิวัฒน์ วัชรแก้วศิลป์

วันที่	กำหนดการ
18 มิ.ย. 2560	ออกเดินทางจากขอนแก่น ไปกรุงเทพฯ
19 มิ.ย. 2560	ออกเดินทางจากประเทศไทย ไปยังฟิลิปปินส์
20 - 22 มิ.ย. 2560	เข้าร่วมเจรจาความร่วมมือกับ University of the Philippines และพบปะกับอาจารย์ผู้สอนภาษาเยอรมันในการสัมมนาวิชาการร่วมกับองค์กร DAAD
23 มิ.ย. 2560	เดินทางกลับจากฟิลิปปินส์สู่ประเทศไทย
24 มิ.ย. 2560	เดินทางจากกรุงเทพฯ กลับขอนแก่น



เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย

Ready to Work, Foreign Languages Communication, Community-based Learning, Cross-cultural Literacy

Nina Rachel
Agcaoili <ninaagcaoili@gmail.com>

ถึง: wassamill wassamill
<wassamill@gmail.com>

วันที่: 3 พฤษภาคม 2560 07:50

Lieber Herr Wassamill,

Sie können uns gerne besuchen. Ich schlage den Juni Termin vor, denn um diese Zeit findet bei uns sowohl normaler Kursbetrieb als auch die Germanistische Sommer Uni statt, die wir zusammen mit DAAD organisieren. Ich kann Sie mit anderen Deutschlehrenden bekannt machen oder eine Hospitationsstunde organisieren. Was meinen Sie?

Herzliche Grüße

Nina Rachel V. Agcaoili
Assistant Professor

Chair, Department of European Languages
University of the Philippines, Diliman
1101 Quezon City, Philippines
PAV 1221 (Palma Hall)
Tel: (+63-2) 981-8500 local 2122


*** คำแปล ***

สวัสดีคุณวัสมิลล์

ไม่มีปัญหา คุณสามารถมาเยี่ยมเราได้ค่ะ ดิฉันขอแนะนำให้คุณมาเยี่ยมเราในเดือนมิถุนายนนะคะ เนื่องจากเป็นช่วงเวลาที่ยังไม่ปิดเทอมและยังจะมีการสัมมนาวิชาการร่วมกับองค์กร DAAD เพื่อที่ว่าดิฉันจะได้แนะนำคุณให้รู้จักกับอาจารย์สอนภาษาเยอรมันท่านอื่นๆ ในประเทศฟิลิปปินส์ คุณมีความเห็นอย่างไรค่ะ

*** สิ้นสุดคำแปล ***

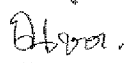
แปลโดย



ผศ. วัสมิลล์ วาชรากวีศิลป์

หลักสูตรภาษาเยอรมัน

สำเนาถูกต้อง


(นางนัชชา ชานิกุล)
บุคลากร

กำหนดการเดินทาง

- 18 มิถุนายน 2560 เดินทางจากจังหวัดขอนแก่นสู่กรุงเทพฯ
- 19 มิถุนายน 2560 เดินทางออกจากประเทศไทย ไปยัง ประเทศฟิลิปปินส์
- 20-22 มิถุนายน 2560 เข้าร่วมเจรจาความร่วมมือกับ University of the Philippines และพบปะกับ
อาจารย์ผู้สอนภาษาเยอรมันในการสัมมนาวิชาการร่วมกับองค์กร DAAD
- 23 มิถุนายน 2560 เดินทางกลับจากประเทศฟิลิปปินส์สู่ประเทศไทย
- 24 มีนาคม 2560 เดินทางจากกรุงเทพฯ กลับ ขอนแก่น

สำเนาถูกต้อง

6/๒๕๖๐/

(นางนัชชา ชำนิกุล)

บุคลากร



เงินรายได้

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 44876

ที่ ศธ 0514.8.7/ ๕๐๒

วันที่ 4 พฤษภาคม 2560

เรื่อง ขออนุมัติโครงการและขออนุมัติใช้เงินรายได้

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วยผู้ช่วยศาสตราจารย์วิมลลศ วัชรกะวีศิลป์ หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ได้ติดต่อกับ Assistant Professor Nina Rachel V. Agcaoili, Chair of the Department of European Languages, University of the Philippines ในการเดินทางไปเจรจาความร่วมมือแลกเปลี่ยนนักศึกษากับภาควิชาภาษาเยอรมัน University of the Philippines ซึ่งถือว่าเป็นสถาบันการศึกษาชั้นนำของประเทศฟิลิปปินส์ หลักสูตรฯ จึงได้จัดโครงการเจรจาความร่วมมือและสร้างเครือข่ายกับมหาวิทยาลัยในฟิลิปปินส์ โดยมีกำหนดการระหว่างวันที่ 18 ถึง 24 มิถุนายน 2560

ในการนี้ หลักสูตรฯ จึงใคร่ขออนุมัติใช้และยืมเงินรายได้ปีงบประมาณ 2560 จำนวน 36,516 บาท (สามหมื่นหกพันห้าร้อยสิบหกบาทถ้วน) แผนงาน จัดการเรียนการสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การเรียนการสอน (1101) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป โครงการบริหารจัดการหลักสูตร (รหัสโครงการ 034-01)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

ตรวจสอบและคุมยอดแล้ว
หมวดรายจ่าย.....
ขออนุมัติหลักการ ลำดับที่ 1677
ขออนุมัติเบิกจ่าย ลำดับที่.....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิมลลศ วัชรกะวีศิลป์)

ประธานกรรมการบริหารหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ

รองศาสตราจารย์กุลชิตา หวังสุข

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

สำเนาถูกต้อง

62/๒๖๓
(นางฉันทา ชำนิกุล)

บุคลากร



แบบฟอร์มการขออนุมัติโครงการ

1. ชื่อโครงการ : 1. โครงการบริหารจัดการหลักสูตร
 - 1.1. ชื่อโครงการย่อย : 1.1 โครงการเจรจาความร่วมมือและสร้างเครือข่ายกับมหาวิทยาลัยในฟิลิปปินส์

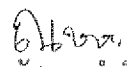
2. รหัสโครงการ 034-01 แผนงาน จัดการเรียนการสอนสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัสแผนงาน 62302 งาน จัดการเรียนการสอนสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ กิจกรรม การเรียนการสอน(1101) หมวดเงินที่ใช้ เงินอุดหนุนทั่วไป
 - 2.1 หลักสูตร/สาขา/งาน หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิตสาขาวิชาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ

3. ประเภทของโครงการที่ขออนุมัติ
 - 3.6 ความร่วมมือกับต่างประเทศ

4. สอดคล้องกับยุทธศาสตร์
 - 4.1 การบริหารองค์กรที่มีประสิทธิภาพและคุณภาพสูง

5. วัตถุประสงค์ของโครงการ
 1. เพื่อสร้างเครือข่ายความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนนักศึกษา
 2. เพื่อเป็นการสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างหลักสูตรในระดับนานาชาติ

ผู้อำนวยการ


(นางนัชชา ชำนิกุล)
บุคลากร

6. เป้าหมายความสำเร็จของโครงการ

6.1 เป้าหมายเชิงปริมาณ

ผู้เข้าร่วมโครงการ 1 คน

6.2 เป้าหมายเชิงคุณภาพ

1.ได้สร้างแนวทางเพื่อนำไปสู่การทำข้อตกลงความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนนักศึกษา

7. งบประมาณ

7.1 งบประมาณที่ใช้ในการดำเนินโครงการ 255,000.00 บาท

7.2 งบประมาณที่ใช้ในการดำเนินโครงการย่อย 36,516.00 บาท

7.3 รายละเอียดค่าใช้จ่ายโครงการ

1.ค่าพาหนะในประเทศ 4,000 บาท 2.ค่าที่พักในประเทศ 1,200 บาท 3.ค่าพาหนะในต่างประเทศ 15,000 บาท

4.เบี้ยเลี้ยง 8,400 บาท 5.ค่าที่พักในต่างประเทศ 6,416 บาท 6.ค่าของที่ระลึก 1,500 บาท

8. ผู้รับผิดชอบ (หัวหน้าโครงการ) วังมิลล์ วัชรภักวีศิลป์

8.1. ผ่านมติที่ประชุมบริหารหลักสูตร ครั้งที่- เมื่อวันที่ 03 /05 /2560

9. ระยะเวลาเริ่มดำเนินการ 18 /06 /2560 ระยะเวลาสิ้นสุดโครงการ 24 /06 /2560

10. วิธีดำเนินการ

10.9 อื่นๆ การเจรจาความร่วมมือ



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วังมิลล์ วัชรภักวีศิลป์)

ประมุขบัณฑิตวิทยาลัยภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วังมิลล์ วัชรภักวีศิลป์)

รองคณบดีที่เกี่ยวข้อง/ประธานหลักสูตร

สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี

สำเนาถูกต้อง

นางฉวีชา

(นางฉวีชา จำนิกุล)

บุคลากร